



Návod k obsluze a údržbě

Zvedák Enerpac TJP308

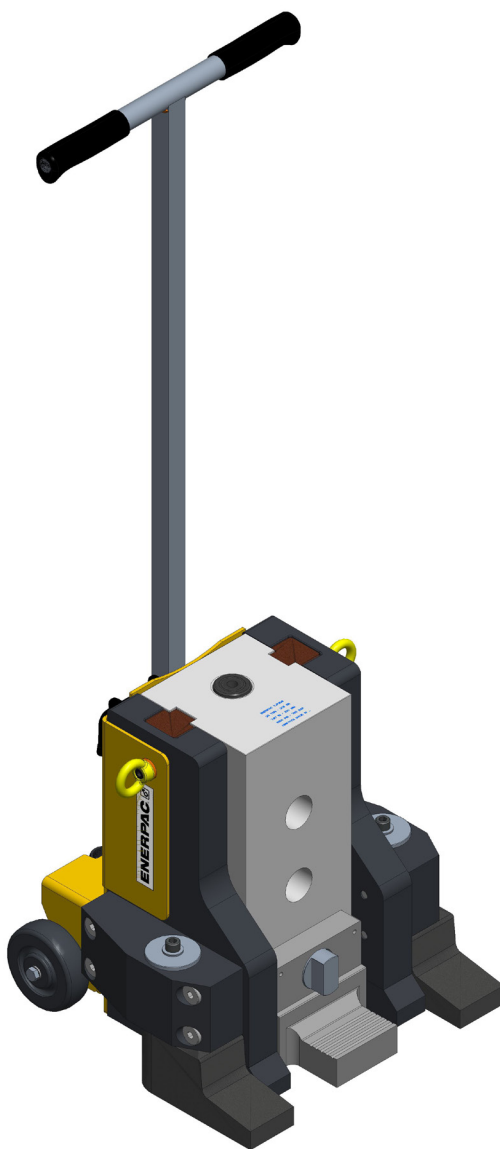
Datum výroby Kód: A

Číslo dokumentu: L4705

Revize dokumentu: A

Datum revize dokumentu: 11-MAY-2026

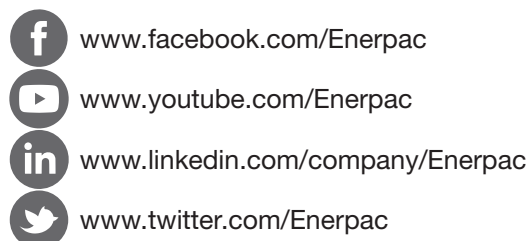
Jazyk dokumentu: ČEŠTINA CS



Za účelem omezení rizika zranění si uživatel musí před použitím přečíst tento dokument a porozumět jeho obsahu.

O NÁS

Společnost Enerpac je světovým lídrem v oblasti vysokotlakých hydraulických nástrojů, výrobků generujících kontrolovanou sílu, přenosných strojů, služeb na pracovišti zákazníka a řešení pro přesné umísťování těžkých břemen. Společnost Enerpac jako přední inovátor se 100letou tradicí pomáhala přesouvat a udržovat některé z největších konstrukcí na Zemi. Když na bezpečnosti a přesnosti záleží, největší odborníci v odvětvích jako letectví, infrastruktura, výroba, těžba, ropa a plyn a výroba energie spoléhají na kvalitní nástroje, služby a řešení společnosti Enerpac. Další informace naleznete na stránkách www.enerpac.com.



ZÁRUKA

Záruční podmínky k výrobku naleznete v dokumentu Globální záruka společnosti Enerpac. Tyto informace o záruce naleznete na stránkách www.enerpac.com.

TYPOVÝ ŠTÍTEK



DOSTUPNÉ JAZYKY

Dokument L4705 je k dispozici v následujících jazycích; kopii získáte na stránkách www.enerpac.com.

- Další jazyky naleznete na adrese www.enerpac.com.
- Weitere Sprachen finden Sie unter www.enerpac.com.
- Para otros idiomas visite www.enerpac.com.
- Muunkieliset versiot ovat osoitteessa www.enerpac.com.
- Pour toutes les autres langues, rendez-vous sur www.enerpac.com.
- Per altre lingue visitate il sito www.enerpac.com.
- その他の言語はwww.enerpac.comでご覧いただけます。
- 이 지침 시트의 다른 언어 버전은 www.enerpac.com.
- Ga voor de overige talen naar www.enerpac.com.
- For alle andre språk henviser vi til www.enerpac.com.
- Inne wersje językowe można znaleźć na stronie www.enerpac.com.
- Para outros idiomas consulte www.enerpac.com.
- Per altre lingue visitate il sito www.enerpac.com.
- Информацию на других языках вы найдете на сайте www.enerpac.com.
- För andra språk, besök www.enerpac.com.
- 如需其他语言, 请前往 www.enerpac.com.

Obsah

1. BEZPEČNOST	3
1.1 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	3
2. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY	5
2.1 SHODA S NÁRODNÍMI A MEZINÁRODNÍMI NORMAMI.....	5
3. PRVKY A DÍLY	5
3.1 SCHÉMA PRVKŮ.....	5
4. TECHNICKÉ ÚDAJE VÝROBKU.....	6
4.1 ROZMĚROVÝ VÝKRES.....	6
4.2 ROZMĚROVÁ TABULKA.....	6
4.3 TECHNICKÉ SPECIFIKACE.....	6
5. OBSLUHA	7
5.1 VYBALENÍ ZVEDÁKU.....	7
5.2 PŘEPRAVA HYDRAULICKÉHO ZVEDÁKU.....	7
5.3 PŘED ZVEDNUTÍM NÁKLADU.....	7
5.4 POŽADAVKY TÝKAJÍCÍ SE HYDRAULICKÉHO ČERPADLA	8
5.5 POŽADAVKY TÝKAJÍCÍ SE HYDRAULICKÉHO OLEJE	8
5.6 HYDRAULICKÉ PŘÍPOJKY	8
5.7 ODVZDUŠNĚNÍ	8
5.8 POČÁTEČNÍ PŘÍPRAVA.....	8
5.9 OBSLUHA TJP308	9
6. UVOLNĚNÍ ZACHYCENÉHO TLAKU	9
7. KONTROLA, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ	10
8. SEZNAM SOUČÁSTÍ.....	11
8.1 HLAVNÍ SESTAVA.....	11
8.2 SESTAVA RUKOJETI A KOL	13
8.3 SESTAVA ZÁKLADNY	15
9. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	16

1. Bezpečnost

Pečlivě si přečtěte veškeré pokyny. Dodržujte všechna doporučená bezpečnostní opatření, aby nedošlo ke zranění osob ani škodám na produktu a/nebo k poškození jiného majetku. Společnost Enerpac odmítá zodpovědnost za jakékoliv poškození nebo úrazy plynoucí z nebezpečného používání, nedostatečné údržby nebo nesprávného provozu. Neodstraňujte výstražné štítky, značky nebo nálepky. V případě jakýchkoliv dotazů nebo pochybností si vyžádejte vysvětlení od společnosti Enerpac nebo místního zástupce společnosti Enerpac.

Tyto pokyny si uložte pro pozdější použití.

Pokud jste nikdy nebyli školeni v oblasti bezpečnosti při používání vysokotlakého hydraulického nářadí, vyžádejte si u svého distributora nebo servisního střediska informace o kurzech bezpečnosti při používání hydraulického nářadí Enerpac.

V této příručce se používá systém symbolů pro bezpečnostní výstrahy, výrazy upozornění a bezpečnostní zprávy, které varují uživatele před konkrétním nebezpečím. Nedodržení těchto výstrah může mít za následek smrt nebo těžké zranění, stejně jako poškození zařízení nebo jiného majetku.



V této příručce se používá tento symbol pro výstrahu. Používá se jako upozornění před potenciálním nebezpečím fyzického zranění. Věnujte pozornost symbolům pro bezpečnostní výstrahu a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené u tohoto symbolu, aby se předešlo úmrtí nebo těžkému zranění.

Symbole pro výstrahu se používají ve spojení s některými signálními slovy, která upozorňují na bezpečnostní hlášení nebo zprávy o škodách na majetku a určují stupeň nebo úroveň závažnosti nebezpečí. Signální slova použitá v této příručce jsou NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, UPOZORNĚNÍ a POZNÁMKA.

NEBEZPEČÍ Označuje nebezpečnou situaci. Pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

VAROVÁNÍ Označuje nebezpečnou situaci. Pokud se jí nevyhnete, mohla by mít za následek smrt nebo vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ Označuje nebezpečnou situaci. Pokud se jí nevyhnete, mohla by mít za následek lehké nebo méně vážné zranění.

POZNÁMKA Označuje informace považované za důležité, ale nesouvisející s nebezpečím (například zprávy týkající se škody na majetku). Upozorňujeme, že s tímto signálním slovem se nebude používat symbol pro výstrahu.

1.1 Bezpečnostní opatření



Nedodržení těchto opatření by mohlo mít za následek smrt nebo vážné zranění. Mohlo by také dojít ke škodě na majetku.

- Než začnete čerpadlo používat nebo než je začnete připravovat na použití, přečtěte si bezpečnostní opatření a pokyny v této příručce a důkladně jim porozumějte. Vždy dodržujte bezpečnostní opatření a pokyny, včetně těch, které jsou obsaženy v postupech této příručky.
- Provozní postupy se mohou lišit v závislosti na uspořádání systému. Při používání pohonu a všech dalších zařízení, která se s ním používají, je nezbytné, abyste si přečetli veškeré pokyny výrobce, těmto pokynům rozuměli a následně je dodržovali. Dodržujte veškerá bezpečnostní opatření uvedená v příručkách výrobce.
- Na provádění postupů by měli dohlížet a provádět je pouze vyškolení a zkušení pracovníci.
- Při používání hydraulických nástrojů vždy používejte náležité osobní ochranné prostředky (OOP). Nezapomeňte na ochranu očí, pracovní rukavice a ochranný oděv. Použitím dodatečných osobních ochranných prostředků, jako je prachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, přilba nebo ochrana sluchu (podle okolností), lze snížit riziko zranění. Použití těchto prostředků také mohou požadovat místní předpisy nebo zákony.
- Nemanipulujte s natlakovanými hadicemi. Unikající olej může pod tlakem proniknout kůží. Pokud se vám olej dostane pod kůži, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Rozpojené spojky netlakujte. Hydraulické válce používejte pouze v zapojeném systému. Nikdy nepoužívejte válec s nezapojenými spojkami.
- Nedemontujte ani nevyrazujte pojistný ventil čerpadla.
- Veškeré hydraulické součásti (hadice, šroubení, spojky atd.) musí vyhovovat jmenovitému pracovnímu tlaku 700 bar [10 150 psi].
- Pojistný ventil nikdy nenastavujte na vyšší tlak, než je maximální jmenovitý tlak čerpadla. Pokud se jmenovité hodnoty liší, nastavení pojistného ventilu nikdy nesmí přesáhnout nastavení součástí s nejnižší jmenovitou hodnotou. Nastavení na vyšší hodnotu může vést k poškození zařízení nebo zranění osob.
- Provozní tlak systému nesmí překročit jmenovitý tlak součástí s nejnižším jmenovitým tlakem v systému. Nainstalujte do systému manometry, abyste mohli sledovat provozní tlak. Tak můžete sledovat, co se v systému děje.

- Hydraulické válce používejte pouze v zapojeném systému. Nikdy nepoužívejte válec s nezapojenými spojky. Pokud se válec extrémně přetíží, mohou komponenty katastrofálně selhat a způsobit vážné zranění.
- Před odpojením hydraulických hadic, povolením hydraulických armatur nebo provedením demontáže či opravy vždy dbejte na to, aby byl hydraulický tlak plně uvolněn a aby břemeno bylo plně odebráno ze systému.
- Než zařízení uvedete do provozu, vždy proveďte vizuální prohlídku. Pokud zjistíte nějaké problémy, zařízení nepoužívejte. Nechte jej opravit a otestovat v autorizovaném servisním středisku společnosti Enerpac a teprve potom je možné opět vrátit do provozu.
- Před zvednutím břemene se ujistěte, že je stabilní podloží. Zvedáky by se měly umístit na rovný povrch, který dokáže udržet břemeno. Pokud zvedací plocha tyto podmínky neumožňuje, použijte k jejich dosažení ploché základové desky a vymezení podložky. Za účelem připojení základny nebo jiné podpěry zvedák nesvařujte ani jej jinak neupravujte.
- Pokud opěrné nohy před zvedáním břemene nejsou zcela vysunuty a správně umístěny, může dojít k vážnému poškození zařízení nebo zranění osob.
- Dbejte na to, aby nedošlo k situaci, kdy břemena nebudou přímo vycentrována na zvedáku. Zvedací bod každého zvedáku v systému by měl být před zvednutím břemene plně a správně spojen s břemenem. Břemena, která nejsou vyrovnaná na středu, působí na zvedáky velkou zátěží. Kromě toho břemeno může sklouznout nebo spadnout a způsobit potenciální nebezpečí.
- Zátěž rozložte rovnoměrně po celém povrchu zvedacího bodu.
- K podepření břemen používejte pouze pevné bloky. Pečlivě vyberte ocelové nebo dřevěné kvádry, které jsou vhodné pro podepření příslušného břemene. Nikdy nepoužívejte hydraulický válec jako podložku, distanční prvek nebo zařízení pro přidržení břemene. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození zařízení.
- Držte se stranou břemen, které podpírá hydraulika. Zvedák je určen pouze ke zvedání a nesmí být používán jako zařízení k přidržování břemene. Po zvednutí nebo spuštění břemene je třeba jej vždy mechanicky zablokovat.
- Aby se minimalizovalo riziko poranění při provozu udržujte ruce a nohy mimo zařízení a díl, se kterým pracujete.
- Udržujte ruce z dosahu pohyblivých součástí a tlakových hadic.
- Uvnitř jsou horké povrchy. Při kontaktu může dojít k popálení. Nedotýkejte se. Před údržbou nechte vychladnout.

UPOZORNĚNÍ

Nedodržení těchto opatření by mohlo mít za následek lehké nebo méně vážné zranění. Mohlo by také dojít ke škodě na majetku.

- Buďte opatrní, aby nedošlo k poškození hydraulických hadic. Při vedení hydraulických hadic dbejte na to, aby neměly ostré ohyby ani smyčky. Nepřekračujte minimální poloměr ohnutí stanovený výrobcem hadice. Při použití ohnuté nebo zkroucené hadice vzniká silný zpětný tlak. Ostré ohyby a smyčky poškodí vnitřek hadice a povedou k jejímu předčasnému selhání.
- Na hadice nepouštějte těžký předmět. Prudký náraz může způsobit poškození drátů zpevňujících hadici uvnitř. Natlakování poškozené hadice může vést k jejímu prasknutí.
- Hydraulické zařízení nezvedejte za hadici ani za spojky. Používejte výhradně určená manipulační madla a zdvihací prvky.
- Hydraulické zařízení nikdy nedávejte do blízkosti plamenů a zdroje tepla. Nadměrné teplo změkčí manžety a těsnění, což povede k úniku kapaliny. Teplo také oslabuje materiály hadic a těsnění.
- Pro optimální výkon nevystavujte zařízení teplotám přesahujícím 65 °C [150 °F]. Veškerá hydraulická zařízení chraňte před odštěrkujícím materiálem při svařování.

POZNÁMKA

Nedodržení těchto opatření by mohlo mít za následek škodu na majetku a/nebo propadnutí záruky.

- Opotřebované nebo poškozené díly ihned nahradte originálními díly Enerpac. Díly Enerpac jsou navrženy tak, aby správně pasovaly a aby vydržely velké zatížení. Díly, které nevyrobila společnost Enerpac, se mohou poškodit nebo mohou narušit funkčnost produktu.
- Servis hydraulického zařízení musí provádět pouze kvalifikovaný technik se specializací na hydraulická zařízení. Pokud potřebujete zařídit opravu, obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti Enerpac ve svém okolí.
- Pro zajištění správného provozu a co nejlepší výkonnosti důrazně doporučujeme používat olej Enerpac.

2. Prohlášení o shodě s předpisy

2.1 Shoda s národními a mezinárodními normami



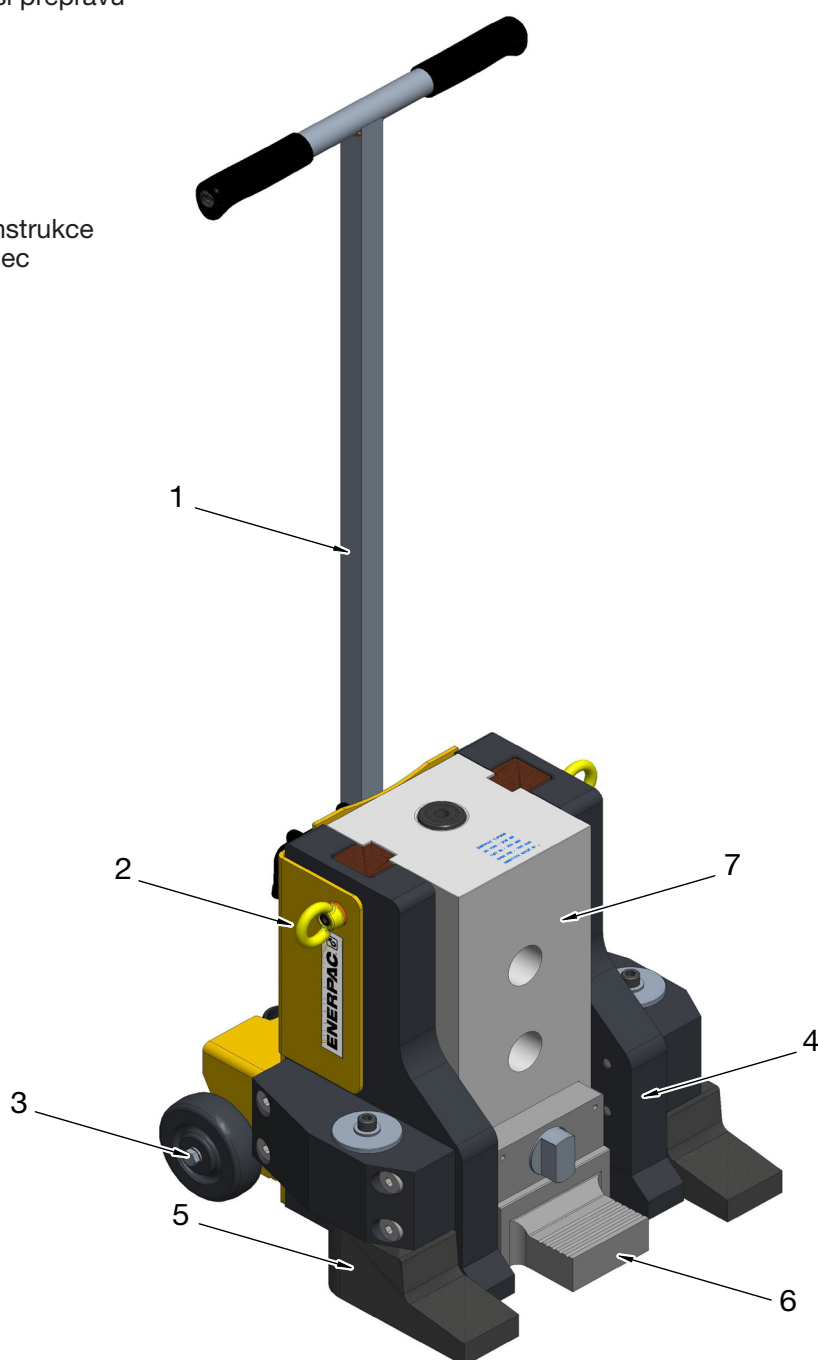
Společnost Enerpac prohlašuje, že tento produkt byl testován, odpovídá příslušným normám a je slučitelný se všemi požadavky EU a UK.

Každá dodávka zařízení obsahuje kopii Prohlášení o shodě EU a Samostatného prohlášení o shodě UK.

3. Prvky a díly

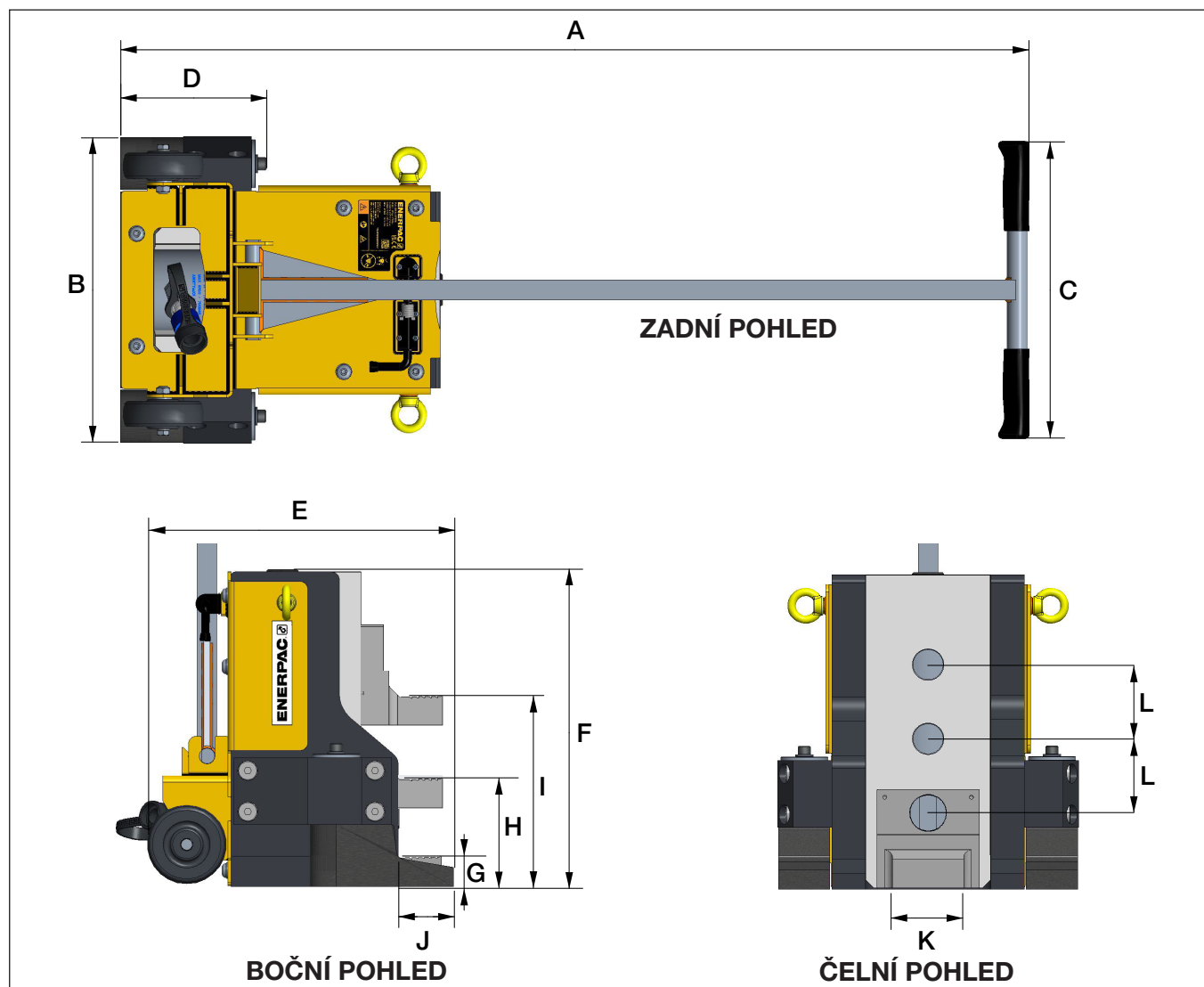
3.1 Schéma prvků

1. Rukojeť pro snadnější přepravu
2. Závěsná oka
3. Kola
4. Sestava základny
5. Podpěrné nohy
6. Zdvihací patka
7. Sestava zdvihací konstrukce zahrnuje zdvihací válec



4. Technické údaje výrobku

4.1 Rozměrový výkres



4.2 Rozměrová tabulka

	mm	palce
A	1117	44,0
B	382	15,0
C	370	14,6
D	182	7,1
E	388	15,3
F	401	15,8
G	37,4	1,47
H	141,4	5,17
I	225,4	8,87
J	70	2,8
K	90	3,5
D	94	3,7

4.3 Technické specifikace

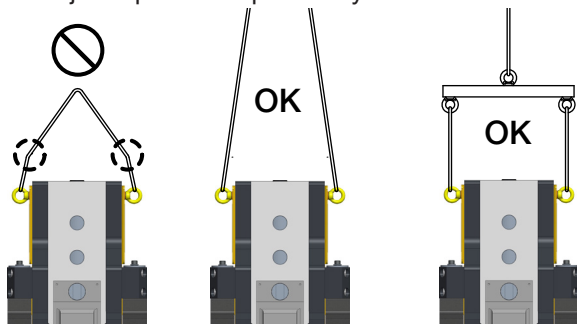
	Metrické	Imperiální
Maximální tlak	700 bar	10 150 psi
Maximální zatížení	309 kN	35 tun
Účinná plocha válce	44,2 cm ²	6,85 in ²
Poloha patky 1 (G)	37,4 mm	1,47 palce
Poloha patky 2 (H)	131,4 mm	5,17 palce
Poloha patky 3 (I)	225,4 mm	8,87 palce
Zdvih	200 mm	7,87 palce
Objem oleje	884 cm ³	54 in ³
Hmotnost	80 kg	176,37 lbs

5. Obsluha

5.1 Vybavení zvedáku

Zvedáky TJP308 jsou vybaveny dvěma šrouby se zvedacími oky. Při vybalování zvedáku nebo jeho zvedání vždy používejte oba šrouby se zvedacími oky.

Zdvihací popruhy nebo řetězy musí být umístěny v úhlu tak, aby nezasahovaly do základny zvedáku. Doporučujeme použít rozpěrnou tyč. Viz obrázek 3.



Obr. 1: Způsob zvedání

POZNÁMKA

Držadla pro přenášení jsou k dispozici jako volitelná sada pro nahrazení zvedacích ok. Viz Sada bočních držadel – RKTJP308SH v části 8.2.

5.2 Přeprava hydraulického zvedáku

K dispozici jsou dvě polohy rukojeti, které umožňují bezpečné a přesné manévrování.

K přemístění hydraulického zvedáku použijte rukojeť ve svislé poloze.

Pomocí rukojeti v nakloněné poloze umístěte hydraulický zvedák pod břemeno. Odjistěte zajišťovací čep na zadní straně hydraulického zvedáku a spusťte rukojeť.



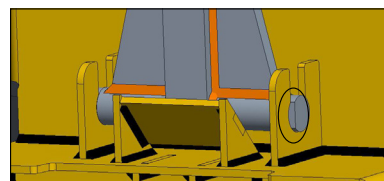
Obr. 2: Polohy rukojetí

Po přesunutí rukojeti do svislé polohy se ujistěte, že je zajišťovací čep zcela zajištěn.

VAROVÁNÍ

Nezvedejte hydraulický zvedák za rukojeť.

Rukojeť zapadá do konstrukce ve specifické poloze. Při demontáži rukojeti pro uskladnění a následné montáži dbejte na to, aby byla trubka zasunuta ve správné poloze se správně orientovanou plochou stranou.

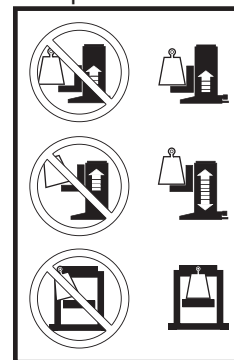


Obr. 3: Montáž rukojeti

5.3 Před zvednutím nákladu

UPOZORNĚNÍ

Zajistěte dostatečnou oporu základny. TJP308 vyžaduje rovný a stabilní povrch pro zdvihání, který dokáže břemeno podírat, aniž by si sesedl. Použití zvedáků na površích, jako je písek, bláto nebo hlína může vést ke ztrátě břemene a/nebo poškození zvedáku.



Obr. 4: Vycentrování zatížení na zvedací patce

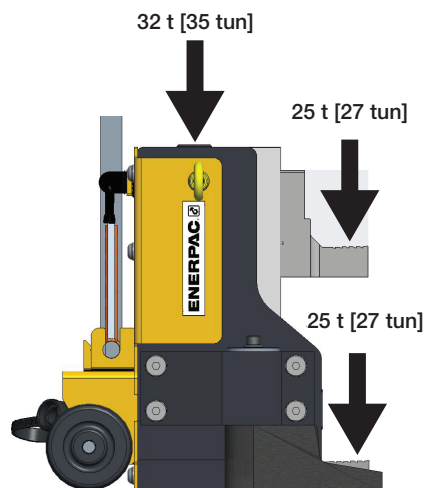
Ujistěte se, že zvedané břemeno je nižší než maximální povolené zatížení v závislosti na podpěře:

- Maximální zatížení patky v jakékoli poloze: 25 t [27 tun]

VAROVÁNÍ

Při používání patky se ujistěte, že náklad pokrývá celou plochu patky.

- Maximální zatížení horní části: 32 t [35 tun]



Obr. 5: Maximální zatížení

5.4 Požadavky týkající se hydraulického čerpadla

Hydraulická čerpadla se prodávají samostatně a nedodávají se společně se zvedákem.

Bez ohledu na použitý typ čerpadla se ujistěte, že nádrž čerpadla pojme dostatečné množství použitelného hydraulického oleje pro úplné vysunutí připojeného zvedáku (nebo zvedáků).

Čerpadlo musí být vhodné pro požadovanou činnost. Čerpadlo musí být vybaveno bezpečnostním přetlakovým pojistným ventilem, který se otevře, pokud provozní tlak systému překročí 700 bar [10 150 psi].

5.5 Požadavky týkající se hydraulického oleje

Doporučujeme používat hydraulický olej Enerpac HF splňující normu ISO 32. Olej Enerpac HF je k dispozici u místního distributora nebo v autorizovaném servisním středisku společnosti Enerpac.

POZNÁMKA

- Použití nesprávného typu oleje (jiného než vysoce kvalitního hydraulického oleje podle normy ISO 32) může mít za následek poškození hydraulických součástí válce a zneplatnění záruky na produkt.
- Ujistěte se, že je olej čistý. Čistota oleje by měla být udržována na maximální úrovni 18/16/13 podle normy ISO4406. Pokud má olej mléčný, zakalený nebo tmavý vzhled, měl by se okamžitě vyměnit.
- Aby nedošlo k přeplnění a možnému poškození zařízení, doplňte hydraulický olej do nádrže čerpadla až po tom, co jsou všechny písty válce úplně zasunuté a tlak systému je uvolněn.
- Pokud k pohánění válců používáte ruční čerpadlo, je možné použít vysoce kvalitní značku hydraulického oleje ISO 16. Nižší viskozita oleje umožní snazší provoz čerpadla, a to zejména v chladném počasí.

5.6 Hydraulické přípojky

TJP308 využívá ke zvedání jednočinný válec. Pro jednočinné válce použijte čerpadlo s dvoucestným ventilem a jednou hadicí.

Ujistěte se, že jsou všechny spojky plně zapojeny tak, aby hydraulický průtok nebyl blokován nebo omezen. Všechny hadice, šroubení a další hydraulické komponenty v okruhu musí mít jmenovitý tlak nejméně 700 bar [10 150 psi].

Zkontrolujte těsnost systému a dle potřeby jej nechte opravit kvalifikovanými pracovníky.

POZNÁMKA

Pro ruční dekompresi přípojky před připojením hadice několikrát posuňte ruční ventil do polohy vpřed a vzad s vypnutým motorem (ruční ventily). U elektromagnetických ventilů stiskněte vpřed/vzad.

5.7 Odvzdušnění

Než systém uvedete do provozu, je nutné z hydraulického válce a hadic zvedáku odstranit zachycený vzduch. Pokud je nutné použít více válců, doporučujeme odvzdušňovat každý válec samostatně. Viz následující postup:

1. Položte zvedák na přední stranu. Dbejte na to, aby na zdvihací sestavě nebyla žádná zátěž.
2. Umístěte hydraulické čerpadlo tak, aby bylo umístěno výše než zvedák.
3. Plně vysuňte a zasuněte píst válce a dávejte pozor na to, aby se při plném vysunutí nezvýšil tlak. Tento postup opakujte, dokud se píst válce nebude v obou směrech pohybovat hladce.
4. Po dokončení postupů pro odstranění vzduchu zcela zasuněte píst válce. Zkontrolujte hladinu oleje v hydraulické nádrži čerpadla. Pokud je hladina oleje nízká, olej doplňte.
5. Opakujte kroky 1 až 4 pro všechny zvedáky, které se mají použít v hydraulickém okruhu.

POZNÁMKA

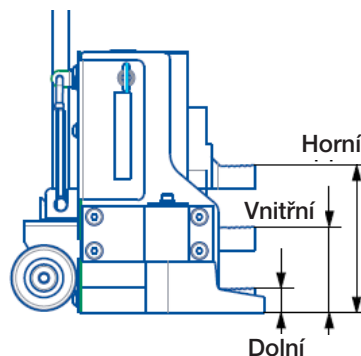
Při doplňování oleje do nádrže čerpadla dodržujte pokyny výrobce čerpadla. Aby nedošlo k přeplnění, před přidáním oleje se ujistěte, že je píst válce plně zasunutý.

5.8 Počáteční příprava

5.8.1 Nastavení polohy patky

Pro patku jsou k dispozici tři polohy:

- Poloha patky 1 (spodní): 37,4 mm [1,47 in]
- Poloha patky 2 (vnitřní): 131,4 mm [5,17 in]
- Poloha patky 3 (horní): 225,4 mm [8,87 in]



Obr. 6: Výška polohy patky

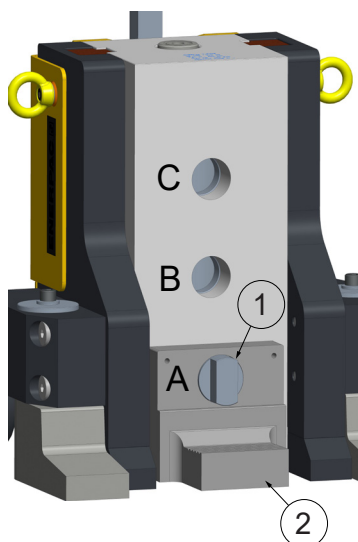
Chcete-li změnit polohu patky, vyšroubujte čep (položka 1) otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se patka (položka 2) zcela neuvolní.

Umístěte patku do požadované polohy a ručně dotáhněte čep, dokud mezi patkou a konstrukcí nebude žádná výrazná vůle.

Ujistěte se, že se patka může volně otáčet. Pokud se patka volně neotáčí, mírně povolte čep (položka 1), aby se patka mohla otáčet, a zajistěte, aby byla co nejblíže zvedací konstrukci.

VAROVÁNÍ

Otáčení patek nesmí být zablokováno. Po instalaci v jakékoli poloze se ujistěte, že se otáčí.



Obr. 7: Poloha patky

5.8.2 Nastavení polohy podpěrných nohou zvedáku

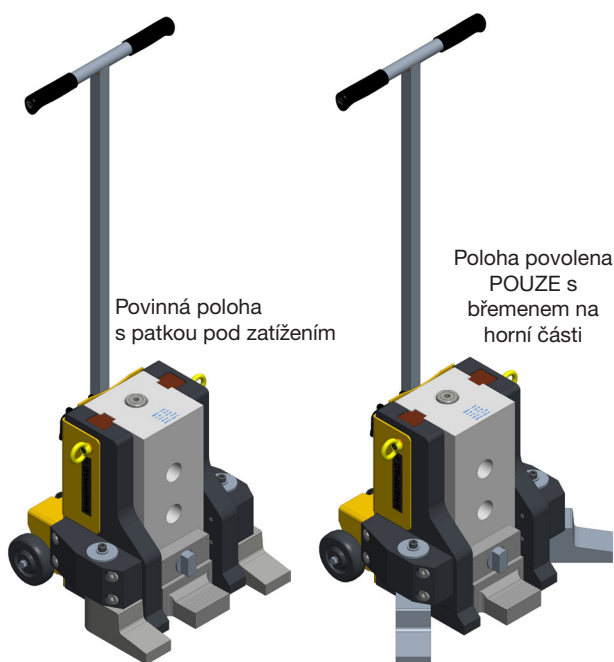
Podpěrné nohy se mohou otáčet o 180° kolem své osy. Lze je otáčet ručně, není třeba žádné nářadí. Šroub je z výroby utažen na 2 Nm.

Pokud je náklad zvedán na zdvihací patce, musí obě podpěrné nohy směřovat dopředu. Pokud je náklad zvedán z horní části zdvihací konstrukce, mohou nohy směřovat do strany.

VAROVÁNÍ

Když je zdvihací patka zatížena, musí být nohy otočeny směrem dopředu, jak je uvedeno na štítku. Jakákoli operace se zatížením aplikovaným na zdvihací patku, zatímco jsou nohy v jiné poloze, může vést ke zranění osob.

Nohy směřující do strany jsou povoleny **POUZE** pro zajištění stability při zvedání břemena pomocí horní části.



Obr. 8: Poloha opěrných nohou

5.9 Obsluha TJP308

Provozní postupy se liší podle typu hydraulického čerpadla, konfigurace ventilu a dalších faktorů. Podrobné provozní pokyny a související informace najdete v návodu, který obdržíte s čerpadlem.

Pokud používáte více zvedáků: bez zatížení ověřte, že se všechny písty válců vysunují a zasunují stejným směrem, když posunete regulační ventil. Pokud je to nutné, uvolněte tlak a řádně znovu zapojte obrácené hydraulické hadice.

POZNÁMKA

Je naprosto nezbytné, aby pracovník obsluhy úplně rozuměl všem pokynům, bezpečnostním opatřením a platným bezpečnostním předpisům, než začne s ovládáním jakéhokoli výkonného hydraulického zařízení. V případě potřeby pomoci se obraťte na místního distributora společnosti Enerpac nebo autorizované servisní středisko.

VAROVÁNÍ

Abyste předešli vážnému zranění, udržujte ruce, prsty a jiné části těla mimo pracovní prostor během provozu válce.

VAROVÁNÍ

Při použití zdvihací patky musí být břemeno umístěno co nejbližší k vnějšímu povrchu čepu. Zajistěte, aby břemeno pokrývalo celou plochu patky, aby nedošlo ke zranění osob a/nebo poškození majetku.

VAROVÁNÍ

Při zvedání pomocí horní části musí být břemeno podepřeno sedlem.

VAROVÁNÍ

Maximální úhel náklonu patky je 5°. Jakýkoliv provoz pod zatížením s úhlem náklonu patky větším než tato hodnota může vést ke zranění osob a/nebo poškození majetku.

Pro zvedání: Uvedte v chod čerpadlo a ventil tak, aby byl průtok natlakovaného oleje směřován kontrolovanou rychlostí z nádrže čerpadla do spojky válce zvedáku.

Spouštění: Píst válce se vrátí do výchozí polohy pomocí vratné pružiny. Upozorňujeme, že pro řízení rychlosti zasunování pístu pod zátěží mohou být nutné další hydraulické komponenty.

6. Uvolnění zachyceného tlaku

V hydraulickém válci zvedáku se někdy může zachytit hydraulický tlak. K tomuto stavu může dojít v jednočinných i dvojčinných válcích, ale nejčastěji k němu dochází ve dvojčinném válci, který byl vystaven měnícím se okolním teplotám.

Běžnou známkou zachyceného tlaku je to, že nelze spojit do sebe patřící hadici a spojky válce nebo je jejich spojení mimořádně obtížné.

Pokud máte podezření na zachycený tlak, vždy použijte nástroj na odvzdušnění spojek Enerpac model CT-604 (k dispozici od vašeho distributora Enerpac) k bezpečnému uvolnění zbývajících tlaku.

VAROVÁNÍ

Nikdy se nepokoušejte uvolnit zachycený hydraulický tlak ve válci povolením spojky na základně válce.

Zachycený hydraulický tlak může způsobit to, že se povolená spojka s velkou silou uvolní. Pokud se ze spojky stane projektil a zasáhne osoby pracující v blízkosti, může dojít k závažnému zranění nebo úmrtí.

Pokud povolíte spojku při zachyceném hydraulickém tlaku, může také dojít k náhlému úniku natlakovaného hydraulického oleje. Pokud proud oleje pod vysokým tlakem pronikne kůží, může způsobit závažné zranění nebo úmrtí.

K uvolnění zachyceného hydraulického tlaku ve válci používejte pouze nástroj na odvzdušnění spojek Enerpac CT-604.

VAROVÁNÍ

K odsazení uzavíracího kužele spojky, která je pod tlakem, nikdy nepoužívejte kladivo ani razník (nebo jinou podobnou metodu). Při náhlém a nekontrolovaném úniku oleje pod vysokým tlakem by mohlo dojít k závažnému zranění nebo úmrtí. K uvolnění zachyceného tlaku ve válci používejte pouze nástroj na odvzdušnění spojek Enerpac CT-604.

7. Kontrola, údržba a skladování

- Pravidelně kontrolujte, zda hydraulický systém nemá volné nebo netěsnící přípojky a viditelné problémy. Případné poškozené součásti vyměňte.
- Během provozu sledujte teplotu oleje. Nepřekračujte teplotu oleje nad 60 °C [140 °F].
- Po odpojení hydraulických hadic z válce nainstalujte protiprachový kryt (či protiprachové kryty) na spojky.
- Všechny hydraulické komponenty udržujte čisté.
- Hydraulický olej měňte v doporučeném intervalu uvedeném v návodu k obsluze čerpadla. Pokud olej vykazuje známky znečištění, okamžitě jej vyměňte.
- Zvedák a válec skladujte na čistém, suchém a bezpečném místě. Uložené válce a hadice uchovávejte stranou od zdrojů tepla a přímého slunce.
- Vedení zvedací desky vždy udržujte namazané.
- Pokud jsou nutné opravy, na webových stránkách Enerpac najdete seznam náhradních dílů pro každý zvedák TJP308.

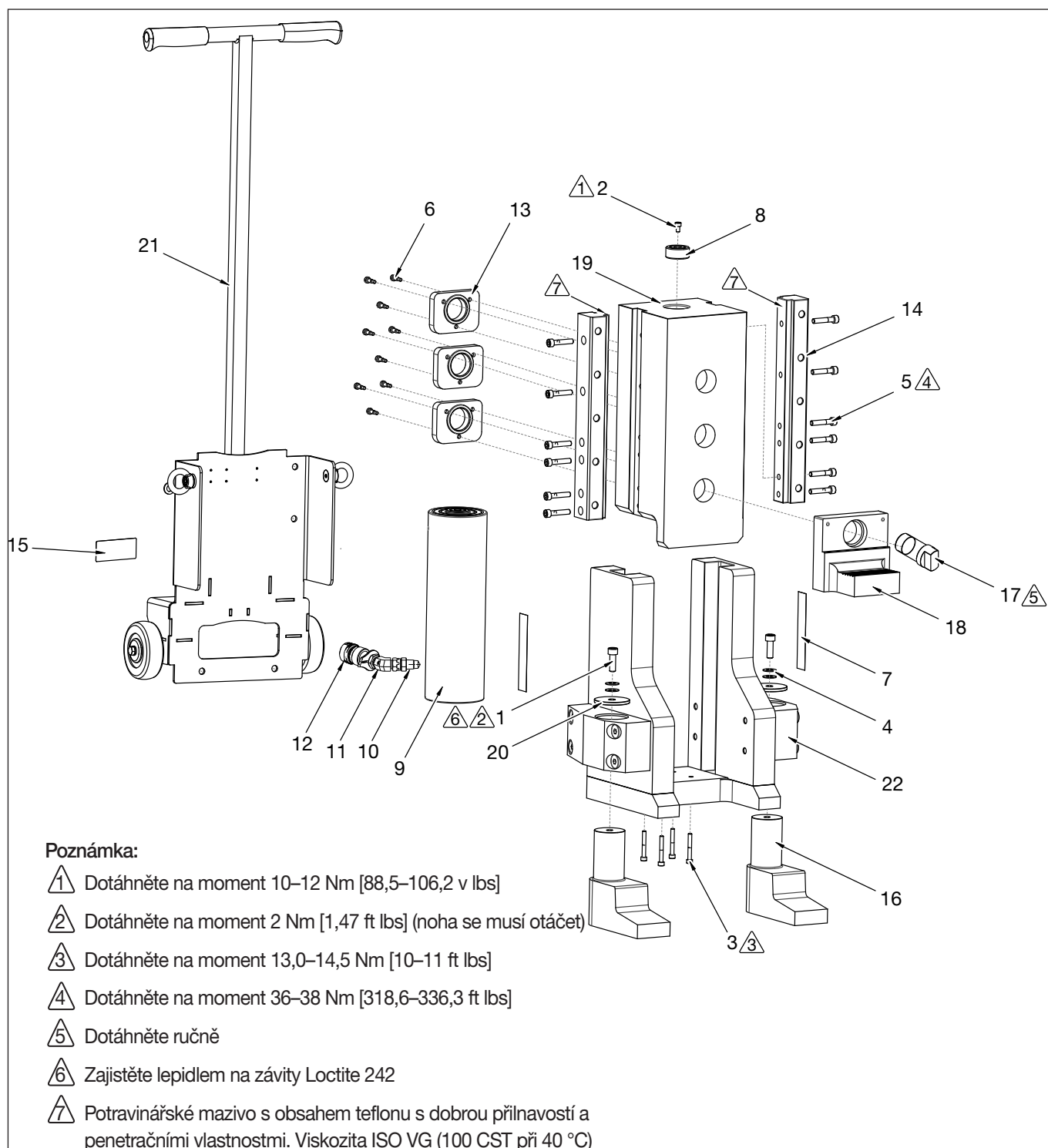
POZNÁMKA

Servis hydraulického zařízení musí provádět pouze kvalifikovaný technik se specializací na hydraulická zařízení. Pokud potřebujete zařídit opravu, obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti Enerpac ve svém okolí.

8. Seznam součástí

Kód údajů o výrobku začínající: A

8.1 Hlavní sestava



Obr. 9: Rozložený pohled na hlavní sestavu

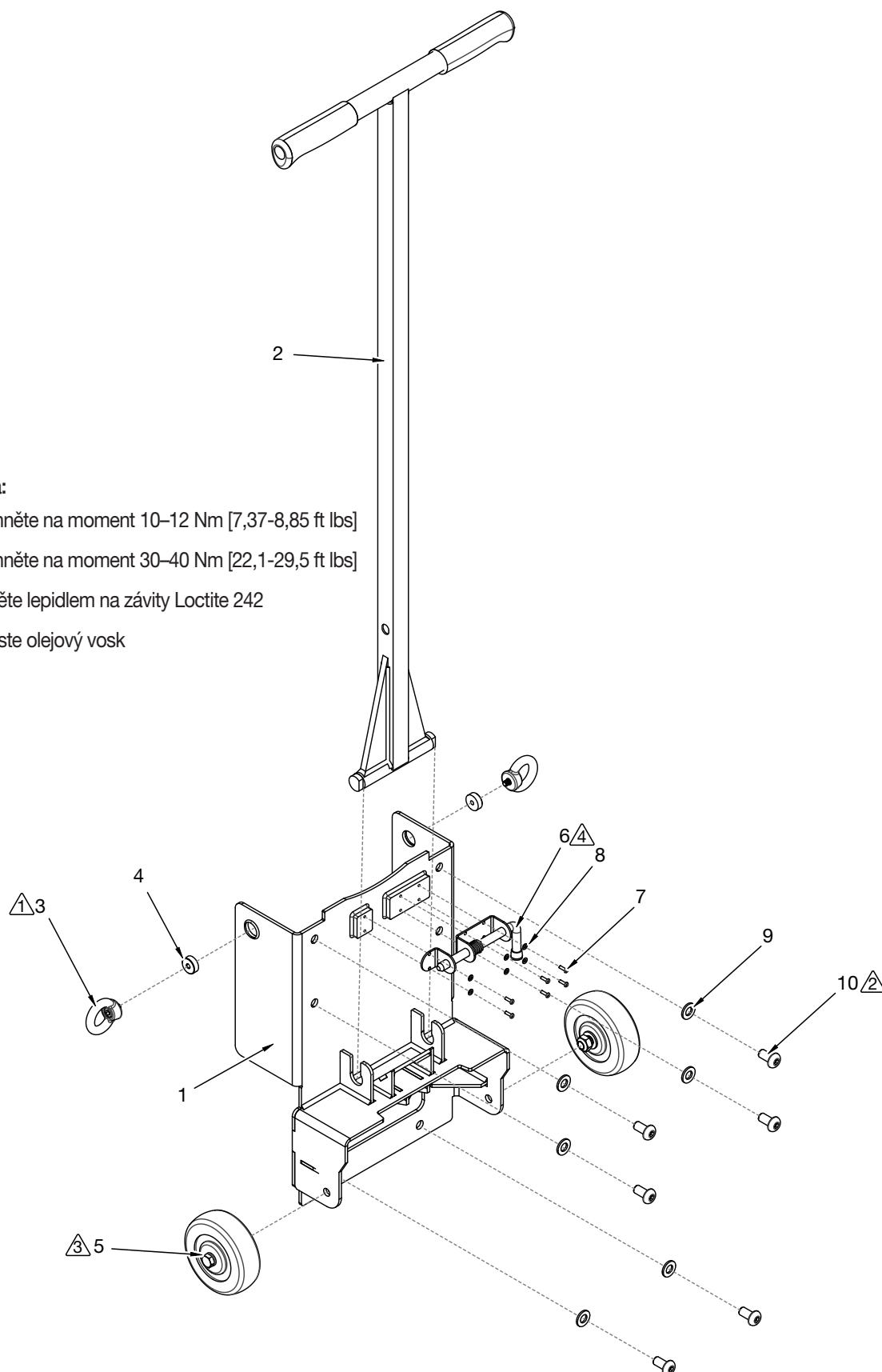
Seznam náhradních dílů pro hlavní sestavu			
Položka	Popis	Množ.	Číslo dílu
1	Šroub M10x30 SHCS	2	◆
2	Šroub M6x10 SHCS	1	CBE615028-1A
3	Šroub M6x45 SHCS	4	CBE631028-1A
4	Pružinová podložka	4	◆
5	Šroub M8x40 SHCS	12	■
6	Šroub M5x12 SHCS	9	●
7	Nálepka Enerpac 5.19 × 1.00	2	G424026
8	Výška	1	RAC20045
9	Hliníkový válec 30T, zdvih 200 mm	1	RAC308
10	Šroubení	1	CU235096
11	Otočná přípojka	1	FZ1660
12	Samičí spojka	1	CR400
13	Matice	3	●
14	Bronzové vedení	2	■
15	Nálepka zvedáku	1	RKTJP308D
16	Podpěrné nohy zvedáku 30 tun	2	◆
17	Čep	1	RKTJP308P
18	Zdvihací patka 30 tun	1	RKTJP308T
19	Sestava zdvihací konstrukce zvedáku 30 tun	1	TJP308101-5
20	Mechanická zátka	2	◆
21	Sestava rukojeti a kol	1	□ (Viz oddíl 8.2)
22	Základní patka sestavy základny	1	Viz oddíl 8.3

■ Položka je součástí a dostupná pouze jako součást soupravy bronzových vedení – RKTJP308B (obsahuje 4 šrouby)
 ◆ Položka je součástí a dostupná pouze jako součást soupravy podpěrných nohou – RKTJP308L (obsahuje díly pro výměnu 1 nohy)
 ● Položka je součástí a dostupná pouze jako součást soupravy matic – RKTJP308N (obsahuje díly pro výměnu 1 matice)
 □ Položka je součástí a dostupná pouze jako součást soupravy plechových dílů – RKTJP308S

8.2 Sestava rukojeti a kol

Poznámka:

- 1 Dotáhněte na moment 10–12 Nm [7,37-8,85 ft lbs]
- 2 Dotáhněte na moment 30–40 Nm [22,1-29,5 ft lbs]
- 3 Zajistěte lepidlem na závity Loctite 242
- 4 Naneste olejový vosk



Obr. 10: Rozložený pohled na sestavu rukojeti a kol

Seznam náhradních dílů pro sestavu rukojeti a kol			
Položka	Popis	Množ.	Číslo dílu
1	Základní deska	1	NEUVEDENO
2	Rukojeť	1	RKTJP308H
3	Šroub s okem M6	2	DB8099667 ❖
4	Průměr hřídele 20	2	TJP106104
5	Sestava převodů	2	RKTJP308W
6	Sestava čepu západky	1	◆
7	Šroub M3x0.5 BHCS	6	◆
8	Podložka	6	◆
9	Podložka	6	CAE1100108-1A
10	Šroub M10x1.5 BHCS	6	CBA1021028-1E
❖ Volitelná náhrada: držadla pro přenášení jsou k dispozici v sadě bočních držadel – CHM6			
◆ Položka je součástí a dostupná pouze jako součást soupravy čepů západky – RKTJP308LP			

8.3 Sestava základny

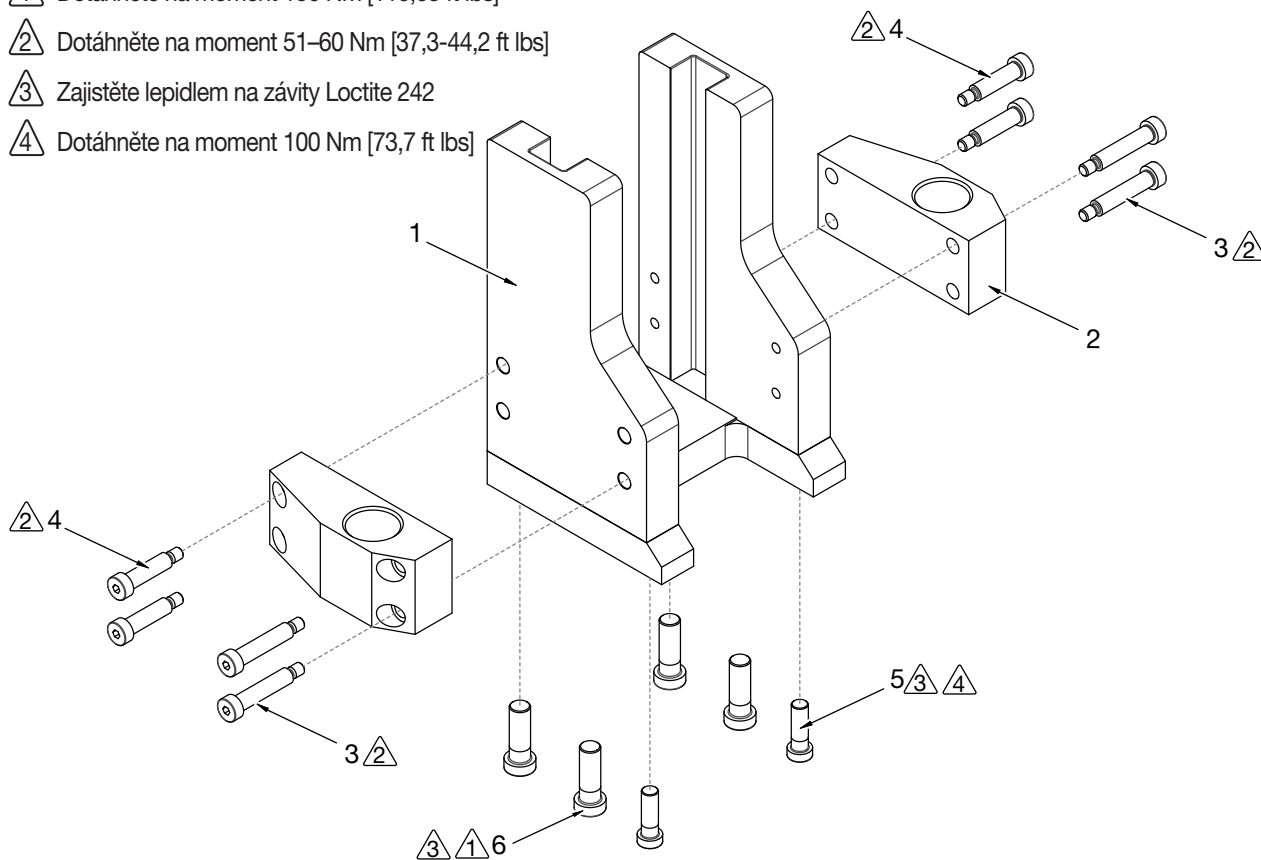
Poznámka:

1 Dotáhněte na moment 150 Nm [110,63 ft lbs]

2 Dotáhněte na moment 51–60 Nm [37,3–44,2 ft lbs]

3 Zajistěte lepidlem na závity Loctite 242

4 Dotáhněte na moment 100 Nm [73,7 ft lbs]



Obr. 11: Rozložený pohled na základnu

Seznam náhradních dílů pro sestavu základny			
Položka	Popis	Množ.	Číslo dílu
1	Výška	1	NEUVEDENO
2	Podpora nohy	2	TJP308101-4
3	Šroub M12x70 SHC	4	DB9594028
4	Šroub M12x55 SHC	4	DB9593028
5	Šroub M16x2 LHCS	2	CBA1633028-1D
6	Šroub M20x2.5 LHCS	4	CBA2034028-1D

9. Odstraňování závad

Při diagnostikování provozních problémů válce zvedáku viz část Odstraňování závad. Upozorňujeme, že část Odstraňování závad není vyčerpávající a měla by se používat pouze jako pomůcka ke stanovení diagnózy nejběžnějších možných problémů. Pokud potřebujete zařídit opravu, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko společnosti Enerpac. Podle potřeby viz také informace o odstraňování závad, které jste dostali k hydraulickému čerpadlu nebo hnací jednotce.

Odstraňování závad		
Příznak	Možná příčina	Řešení
Válec se nevysouvá, vysouvá se pomalu nebo trhaně.	a. Nízká hladina oleje v nádrži čerpadla.	a. Doplňte do čerpadla olej.
	b. Otevřený vypouštěcí ventil.	b. Zavřete vypouštěcí ventil čerpadla.
	c. Uvolněná hydraulická spojka.	c. Zkontrolujte, že jsou všechny spojky řádně utaženy.
	d. Zavzdušněný systém.	d. Odstraňte vzduch (viz odstavec 4.3).
	e. Píst válce vázne.	e. Zkontrolujte, zda není poškozený válec. Nechte provést servis válce v autorizovaném servisním středisku společnosti Enerpac.
Válec se vysouvá, ale nedrží tlak.	a. Netěsnost přípojky oleje.	a. Zkontrolujte utažení všech přípojek.
	b. Netěsnící těsnění.	b. Vyhledejte netěsnosti a nechte provést servis dílů v servisním středisku společnosti Enerpac.
	c. Vnitřní netěsnost čerpadla.	c. Nechte provést servis čerpadla v autorizovaném servisním středisku společnosti Enerpac.
Válec se nezasunuje, zasunuje se částečně nebo se zasunuje pomaleji než běžně.	a. Uzavřený vypouštěcí ventil.	a. Otevřete vypouštěcí ventil čerpadla.
	b. Nádrž čerpadla je přeplněná.	b. Vypusťte olej po značku plného naplnění.
	c. Uvolněná hydraulická spojka.	c. Zkontrolujte, že jsou spojky řádně utaženy.
	d. Zavzdušněný systém.	d. Odstraňte vzduch (viz oddíl 5.4.1).
	e. Blokovaný průtok oleje do válce.	e. Zkontrolujte, že jsou spojky řádně připojeny a plně utaženy a že ventily pracují správně.
Zdvihací patka nemůže být instalována v jiné poloze.	a. Čep nelze zašroubovat.	a. Provádějte pravidelnou údržbu. Vyčistěte závit čepů a matic. V případě potřeby vyměňte díly.

